

A big focus is on the analysis of passing networks to model the roles and passing characteristics of players as well as team structures. verbessere den satz sprachlich und grammatikalisch

Ein möglicher sprachlich und grammatikalisch verbesserter Satz lautet:

"Ein besonderer Fokus liegt auf der Analyse von Passnetzwerken, um die Rollen und Passcharakteristika der Spieler sowie die Teamstrukturen zu modellieren."

Alternativ, etwas technischer:

"Im Mittelpunkt steht die Analyse von Passnetzwerken zur Modellierung der Spielerrollen, Passmuster und Teamstrukturen."

Wenn du mir den Kontext oder den Stil (z. B. wissenschaftlich, populärwissenschaftlich) nennst, kann ich den Satz noch gezielter anpassen.

auf englisch aber behalte weitestgehend die satzstruktur

Sure! Here's a grammatically and stylistically improved English version while preserving the original structure:

"A key focus is on the analysis of passing networks to model player roles and passing characteristics, as well as team structures."

Let me know if you want it to sound more academic or more casual.

Particularly relevant is the prediction of match outcomes with help of passing sequences, to identify important insights for tactical patterns and passing paths, which can lead to a goal. verbessere auch hier den satz sprachlich aber behalte die grundlegende satzstruktur

Gerne! Hier ist eine sprachlich und grammatikalisch verbesserte Version deines Satzes mit weitgehend beibehaltener Struktur:

"Particularly relevant is the prediction of match outcomes with the help of passing sequences, to identify important insights into tactical patterns and passing paths that can lead to a goal."

Optional etwas flüssiger:

"Particularly relevant is the prediction of match outcomes using passing sequences, in order to identify key insights into tactical patterns and passing paths that may lead to goals."

Sag gerne Bescheid, wenn du es noch technischer, kürzer oder stilistisch angepasst brauchst.

Additionally to the passing networks and sequences there is one article, which introduces off-ball player actions to evaluate the scoring potential of every game situation.
auch hier sprachlich verbessern aber struktur beibehalten.
mit diesem satz bin ich überhaupt nicht zufrieden

Vollkommen verständlich – der Satz klingt etwas holprig. Hier ist eine deutlich flüssigere, aber strukturell ähnliche Version:

"In addition to passing networks and sequences, there is one article that introduces off-ball player actions to evaluate the scoring potential of every game situation."

Optional leicht variierte, etwas elegantere Version:

"In addition to passing networks and sequences, one article introduces off-ball player actions as a means to evaluate the scoring potential of each game situation."

Wenn du willst, kann ich auch helfen, diesen Satz besser in einen größeren Absatz einzubetten.